



LINGGUN[®] PROMIG[™]

REFROIDISSEMENT EAU	
W000345063-2	LINGGUN PROMIG 330W 3M
W000345064-2	LINGGUN PROMIG 330W 4M
W000345065-2	LINGGUN PROMIG 330W 5M
W000345069-2	LINGGUN PROMIG 400W 3M
W000345070-2	LINGGUN PROMIG 400W 4M
W000345071-2	LINGGUN PROMIG 400W 5M
W000345075-2	LINGGUN PROMIG 500W 3M
W000345076-2	LINGGUN PROMIG 500W 4M
W000345077-2	LINGGUN PROMIG 500W 5M

Pour plus de langues, veuillez consulter notre site web :
www.lincolnelectric.eu > Assistance > Manuels d'utilisation et pièces EU

INSTRUCTION DE SÉCURITÉ



ATTENTION

Cet équipement doit être utilisé uniquement par le personnel qualifié. Les procédures d'installation, d'utilisation et de maintenance ne doivent être effectuées que par des personnes qualifiées. Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet équipement. Le non-respect des mesures de sécurité peut causer des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages matériels. Lisez attentivement la signification des symboles de sécurité ci-dessous. Lincoln Electric décline toute responsabilité en cas d'installation, d'utilisation ou de maintenance effectuées de manière non conforme.

	<p>ATTENTION : Ce symbole indique que les consignes de sécurité doivent être respectées pour éviter tout risque de dommage corporel ou d'endommagement de l'équipement. Protégez-vous et protégez les autres de toute blessure grave potentielle ou de la mort.</p>
	<p>LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS : Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet équipement. Le soudage à l'arc peut être dangereux. Le non-respect des mesures de sécurité peut causer des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages matériels. Avant toute vérification interne ou activité de réparation, assurez-vous que le matériel est séparé de l'installation électrique par une isolation électrique (c'est-à-dire un groupe d'opérations conçues pour séparer le matériel et le maintenir hors tension).</p>
	<p>LES CHOCS ÉLECTRIQUES PEUVENT ÊTRE MORTELS : Les équipements de soudage génèrent de la haute tension. Ne touchez pas l'électrode, la pince de masse ou toute autre pièce à usiner lorsque cet équipement est en cours de fonctionnement. Protégez-vous de l'électrode, de la pince de masse et des pièces à usiner qui sont raccordées.</p>
	<p>APPAREILS À MOTEUR ÉLECTRIQUE : Vérifiez régulièrement l'état des câbles électrode, d'alimentation et de masse. S'ils semblent en mauvais état, remplacez-les immédiatement. Ne posez pas le porte-électrode directement sur la table de soudage ou sur une surface en contact avec la pince de masse afin d'éviter tout risque d'incendie. Tous les six mois au moins, vous devez vérifier le bon état de l'isolation et des raccordements des équipements et accessoires électriques tels que les prises, les fils souples, les conduits, les connecteurs, les rallonges, les supports de pièces, les porte-électrodes, ou les torches etc.</p>
	<p>LE CHAMP ÉLECTROMAGNÉTIQUE PEUT ÊTRE DANGEREUX : Le courant électrique passant par un conducteur crée des champs électromagnétiques (EMF). Les champs EMF peuvent produire des interférences avec les stimulateurs cardiaques. Il est donc recommandé aux soudeurs porteurs d'un stimulateur cardiaque de consulter leur médecin avant d'utiliser cet équipement. Ne jamais enrouler le câble de soudage/coupage autour de votre corps ni le déposer sur votre épaule ;</p>
	<p>COMPATIBILITÉ CE : Cet équipement est conforme aux Directives Européennes.</p>
	<p>RADIATION OPTIQUE ARTIFICIELLE : Conformément aux exigences de la directive 2006/25/EC et de la norme EN 12198, cet équipement est classé dans la catégorie 2. Cela rend obligatoire le port d'Équipements de Protection Individuelle (EPI) avec filtre de niveau de protection 15 maximum, comme le requiert la norme EN169.</p>
	<p>LES FUMÉES ET GAZ PEUVENT ÊTRE DANGEREUX : Le soudage peut produire des fumées et des gaz dangereux pour la santé. Évitez de respirer ces fumées et gaz. Afin d'éviter ces dangers, l'opérateur doit utiliser une ventilation ou un système d'aspiration pour évacuer les fumées et les gaz de la zone de respiration.</p>
	<p>LES RAYONNEMENTS DE L'ARC PEUVENT BRÛLER : Utilisez un masque avec un filtre approprié pour protéger vos yeux contre les projections et les rayonnements de l'arc lorsque vous soudez ou regardez souder. Pour vous protéger la peau, portez des vêtements adaptés, fabriqués à base d'un matériau durable et ignifuge. Protégez les personnes qui se trouvent à proximité de l'arc en leur fournissant des écrans ininflammables et en les avertissant de ne pas regarder l'arc pendant le soudage.</p>
	<p>LES ÉTINCELLES PEUVENT ENTRAÎNER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION : Éloignez toute matière inflammable de la zone de soudage et assurez-vous qu'un extincteur est disponible à proximité. Les étincelles et les projections peuvent aisément s'enfouir dans les ouvertures les plus étroites telles que des fissures. Ne soudez pas de réservoirs, fûts, containers... avant de vous être assuré que cette opération ne produira pas de vapeurs inflammables ou toxiques. N'utilisez jamais cet équipement de soudage dans un environnement où sont présents des gaz inflammables, des vapeurs ou liquides combustibles.</p>
	<p>LES MATÉRIEAUX SOUDÉS SONT BRÛLANTS : Le soudage génère de la très haute chaleur. Les surfaces chaudes et les matériaux dans les airs de travail peuvent être à l'origine de brûlures graves. Utilisez des gants et des pinces pour toucher ou déplacer les matériaux.</p>
	<p>UNE BOUTEILLE DE GAZ PEUT EXPLOSER SI ELLE EST ENDOMMAGÉE : N'utilisez que des bouteilles de gaz comprimé certifiées contenant le gaz de protection adapté à l'application de soudage et des détendeurs correctement installés correspondant au gaz et à la pression utilisés. Les bouteilles doivent être utilisées en position verticale et maintenues par une chaîne de sécurité à un support fixe. Ne déplacez pas les bouteilles de gaz sans le bouchon de protection. Ne laissez jamais l'électrode, le porte-électrode, la pince de masse ou tout autre élément sous tension en contact avec la bouteille de gaz. Les bouteilles de gaz doivent être stockées loin de zones pouvant être sujettes à des dommages physiques ou du procédé de soudage qui comprend des étincelles et sources de chaleur.</p>
	<p>LE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT CHAUD PEUT PROVOQUER DES BRÛLURES CUTANÉES : Toujours s'assurer que le liquide de refroidissement N'EST PAS CHAUD avant d'intervenir sur le refroidisseur.</p>

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications et/ou améliorations à la conception sans être tenu de mettre à jour le manuel d'utilisation.

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les pistolets LINGGUN® PROMIG™ Amps ont été conçus pour répondre aux spécifications de la norme IEC 60974-7 pour le soudage à l'électrode d'acier à l'aide des procédés GMAW (soudage à l'arc MIG) et FCAW sous protection gazeuse (soudage à l'arc au fil fourré). Les pistolets LINGGUN® PROMIG™ sont à commande manuelle et refroidis par air ou par eau (modèles avec « W »).

Les pistolets LG PROMIG peuvent être raccordés à tout dévidoir avec connecteur EURO. Pour une performance optimale, il est recommandé d'utiliser ces pistolets avec les machines à souder et refroidisseurs Lincoln Electric et FREEZCOOL.

Veillez utiliser les pièces d'usure d'origine.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

PN	Description	Facteur de marche
W000345063-2	LINGGUN PROMIG 330W 3M	330A CO2, 300A M21 @100%
W000345064-2	LINGGUN PROMIG 330W 4M	
W000345065-2	LINGGUN PROMIG 330W 5M	
W000345069-2	LINGGUN PROMIG 400W 3M	400A CO2, 370A M21 @100%
W000345070-2	LINGGUN PROMIG 400W 4M	
W000345071-2	LINGGUN PROMIG 400W 5M	
W000345075-2	LINGGUN PROMIG 500W 3M	500A CO2, 450A M21 @100%
W000345076-2	LINGGUN PROMIG 500W 4M	
W000345077-2	LINGGUN PROMIG 500W 5M	

Versions refroidies par eau :

Classe de tension	113 V	
Débit de gaz	10 - 18 l/min	
Fils à utiliser	LG PROMIG 330 W	0,8 - 1,2 mm
	LG PROMIG 400W, 500W	1,0 - 1,6 mm
Contact de déclenchement	50 mA, 32V DC	
Raccord à l'alimentation	NF A85-631	

Débit d'eau minimal	1,4 l/min
Pression d'eau	min. 2, max. 5 bar
Température maxi entrée d'eau	45°C
Puissance minimale du système de refroidissement par eau	1000 W

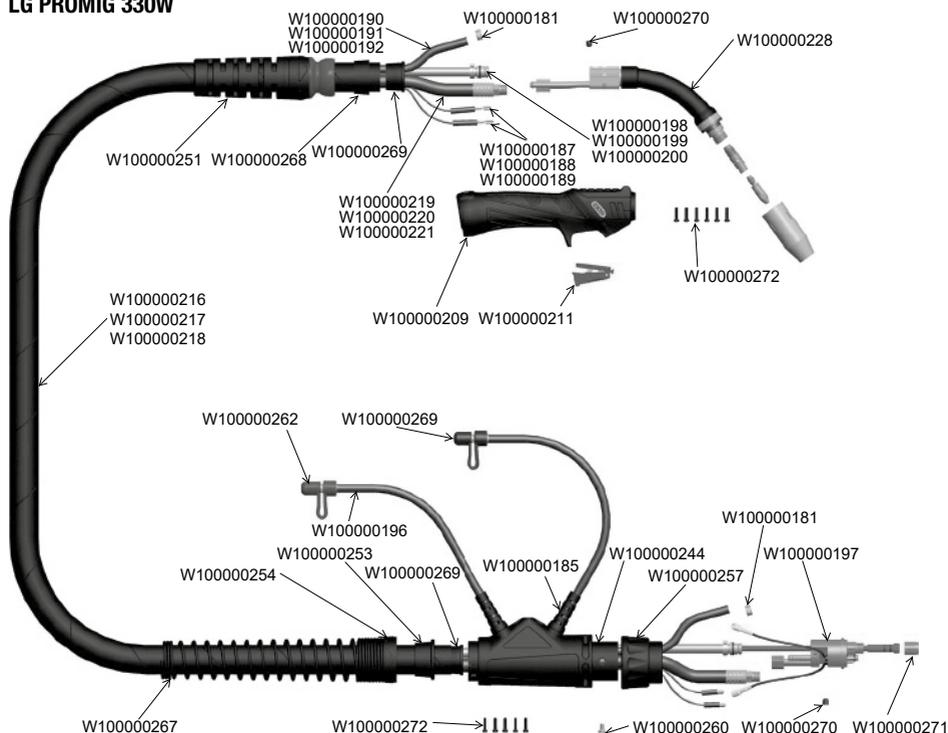
MATÉRIEL ORIGINAL MONTÉ SUR LE PISTOLET

Pistolet	Fil à utiliser	Tube contact	Buse	
LG Promig 330W	1,0 mm acier	W000345575	W000345411	Ø14
LG Promig 400W	1,2 mm acier	W000345582	W000345422	Ø16
LG Promig 500W	1,2 mm acier	W000345589	W000345427	Ø16

PIÈCES D'USURE DE RECHANGE

REFROIDISSEMENT EAU								
330W	Acier	0,8	W000345574	W000345335	W000345410 (D12) ou W000345411 (D14)	W100000273	W100000274	W100000275
		1,0	W000345575			W100000276	W100000277	W100000278
		1,2	W000345577			W100000276	W100000277	W100000278
	Aluminium	1,0	W000345576			W100000279	W100000280	W100000281
		1,2	W000345578			W100000279	W100000280	W100000281
400W	Acier	1,0	W000345580	W000345341	W000345420 (D12) ou W000345421 (D14) ou W000345422 (D16)	W100000282	W100000283	W100000284
		1,2	W000345582			W100000282	W100000283	W100000284
		1,4	W000345584			W100000285	W100000286	W100000287
		1,6	W000345585			W100000285	W100000286	W100000287
	Aluminium	1,0	W000345581			W100000288	W100000289	W100000290
		1,2	W000345583			W100000288	W100000289	W100000290
500W	Acier	1,0	W000345587	W000345347	W000345427 (D16) ou W000345428 (D19)	W100000282	W100000283	W100000284
		1,2	W000345589			W100000282	W100000283	W100000284
		1,4	W000345591			W100000285	W100000286	W100000287
		1,6	W000345592			W100000285	W100000286	W100000287
	Aluminium	1,0	W000345588			W100000288	W100000289	W100000290
		1,2	W000345590			W100000288	W100000289	W100000290
		1,6	W000345593			W100000291	W100000292	W100000293

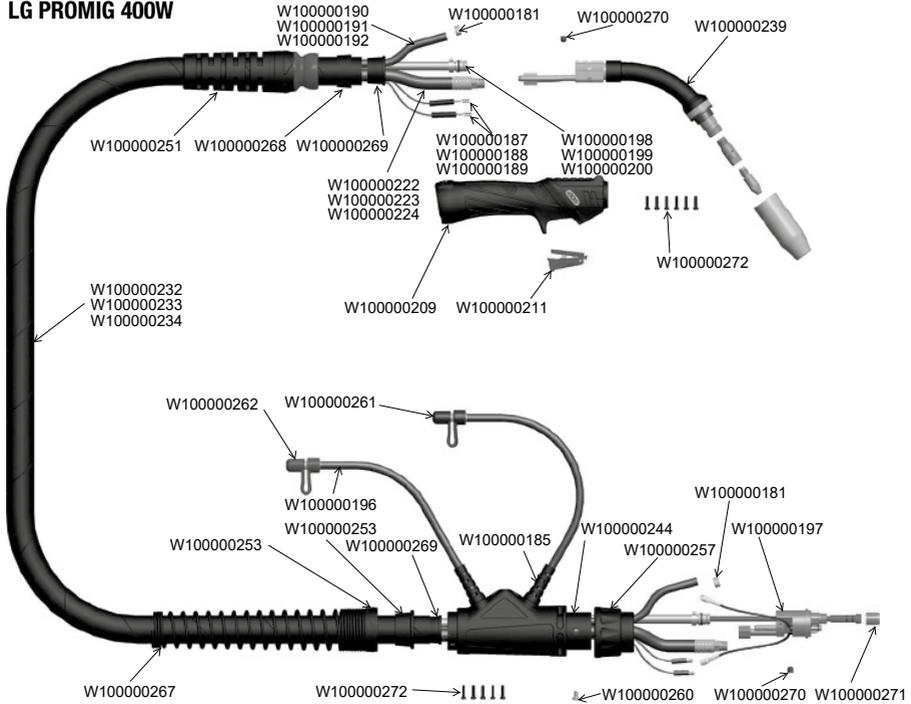
LG PROMIG 330W



PN.	Description
W100000181	LG PROMIG W PINCE (10,5MM)
W100000185	LG PROMIG W support de tuyau
W100000187	LG PROMIG W ensemble cordon commutateur X 3M
W100000188	LG PROMIG W ensemble cordon commutateur X 4M
W100000189	LG PROMIG W ensemble cordon commutateur X 5M
W100000190	LG PROMIG 330W/400W ensemble tuyau d'arrivée d'eau X 3M
W100000191	LG PROMIG 330W/400W ensemble tuyau d'arrivée d'eau X 4M
W100000192	LG PROMIG 330W/400W ensemble tuyau d'arrivée d'eau X 5M
W100000196	LG PROMIG ensemble tuyau de sortie d'eau
W100000197	LG PROMIG ensemble corps de fiche refroidissement eau
W100000198	LG PROMIG W ensemble gaine extérieure X 3M
W100000199	LG PROMIG W ensemble gaine extérieure X 4M
W100000200	LG PROMIG W ensemble gaine extérieure X 5M
W100000201	LG PROMIG TUBE THERMORETRACTABLE 3MM
W100000209	LG PROMIG petite poignée Promig
W100000211	LG PROMIG Contact
W100000216	LG PROMIG 330W ensemble câbles complet x 3m
W100000217	LG PROMIG 330W ensemble câbles complet x 4m
W100000218	LG PROMIG 330W ensemble câbles complet x 5m

PN.	Description
W100000244	LG PROMIG ensemble boîtier connecteur pistolet
W100000251	LG PROMIG 330W/400W support de câble C/W joint à rotule
W100000253	LG PROMIG W PINCE ÉTUI EN TOILE
W100000254	LG PROMIG ÉCROU DE SUPPORT CÂBLE À RESSORT
W100000257	LG PROMIG ÉCROU CONNECTEUR PISTOLET
W100000260	LG PROMIG VIS CONNECTEUR PISTOLET
W100000261	LG PROMIG BOUCHON BLEU
W100000262	LG PROMIG BOUCHON ROUGE
W100000267	LG PROMIG RESSORT BOÎTIER
W100000268	LG PROMIG W BLOCAGE DE GAINÉ
W100000269	LG PROMIG W PETITE FIXATION ÉTUI EN TOILE
W100000270	LG PROMIG W VIS GB/T78 M6X6 (12,9)
W100000271	LG PROMIG ÉCROU DE FIXATION GAINÉ
W100000272	LG PROMIG DELTA-PT-WN5452-25X12-DIN50962-TX8
W100000219	LG PROMIG 330W ensemble câbles alimentation x 3m
W100000220	LG PROMIG 330W ensemble câbles alimentation x 4m
W100000221	LG PROMIG 330W ensemble câbles alimentation x 5m
W100000228	LG PROMIG 330W col de cygne

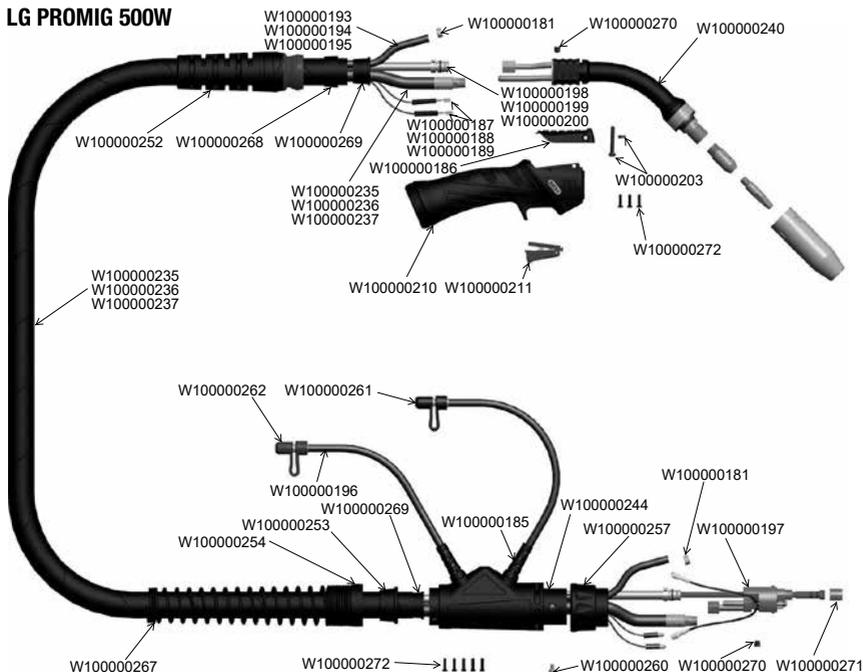
LG PROMIG 400W



PN.	Description
W100000181	LG PROMIG W PINCE (10,5MM)
W100000185	LG PROMIG W support de tuyau
W100000187	LG PROMIG W ensemble cordon commutateur X 3M
W100000188	LG PROMIG W ensemble cordon commutateur X 4M
W100000189	LG PROMIG W ensemble cordon commutateur X 5M
W100000190	LG PROMIG 330W/400W ensemble tuyau d'arrivée d'eau X 3M
W100000191	LG PROMIG 330W/400W ensemble tuyau d'arrivée d'eau X 4M
W100000192	LG PROMIG 330W/400W ensemble tuyau d'arrivée d'eau X 5M
W100000196	LG PROMIG ensemble tuyau de sortie d'eau
W100000197	LG PROMIG ensemble corps de fiche refroidissement eau
W100000198	LG PROMIG W ensemble gaine extérieure X 3M
W100000199	LG PROMIG W ensemble gaine extérieure X 4M
W100000200	LG PROMIG W ensemble gaine extérieure X 5M
W100000201	LG PROMIG TUBE THERMORÉTRACTABLE 3MM
W100000209	LG PROMIG petite poignée Promig
W100000211	LG PROMIG Contact
W100000222	LG PROMIG 400W ensemble câbles alimentation X 3M
W100000223	LG PROMIG 400W ensemble câbles alimentation X 4M
W100000224	LG PROMIG 400W ensemble câbles alimentation X 5M

PN.	Description
W100000232	LG PROMIG 400W ensemble câbles complet x 3m
W100000233	LG PROMIG 400W ensemble câbles complet x 4m
W100000234	LG PROMIG 400W ensemble câbles complet x 5m
W100000239	LG PROMIG 400W col de cygne
W100000244	LG PROMIG ensemble boîtier connecteur pistolet
W100000251	LG PROMIG 330W/400W support de câble C/W joint à rotule
W100000253	LG PROMIG W PINCE ÉTUI EN TOILE
W1000007254	LG PROMIG ÉCROU DE SUPPORT CÂBLE À RESSORT
W100000257	LG PROMIG ÉCROU CONNECTEUR PISTOLET
W100000260	LG PROMIG VIS CONNECTEUR PISTOLET
W100000261	LG PROMIG BOUCHON BLEU
W100000262	LG PROMIG BOUCHON ROUGE
W100000267	LG PROMIG RESSORT BOÎTIER
W100000268	LG PROMIG W BLOCAGE DE GAINÉ
W100000269	LG PROMIG W PETITE FIXATION ÉTUI EN TOILE
W100000270	LG PROMIG W VIS GB/T78 M6X6 (12,9)
W100000271	LG PROMIG ÉCROU DE FIXATION GAINÉ
W100000272	LG PROMIG DELTA-PT-WN5452-25X12-DIN50962-TX8

LG PROMIG 500W



PN.	Description
W100000181	LG PROMIG W PINCE (10,5MM)
W100000185	LG PROMIG W support de tuyau
W100000186	LG PROMIG 300/400/500W boîtier poignée de commande
W100000187	LG PROMIG W ensemble cordon commutateur X 3M
W100000188	LG PROMIG W ensemble cordon commutateur X 4M
W100000189	LG PROMIG W ensemble cordon commutateur X 5M
W100000193	LG PROMIG 330W/500W ensemble tuyau d'arrivée d'eau X 3M
W100000194	LG PROMIG 330W/500W ensemble tuyau d'arrivée d'eau X 4M
W100000195	LG PROMIG 330W/500W ensemble tuyau d'arrivée d'eau X 5M
W100000196	LG PROMIG ensemble tuyau de sortie d'eau
W100000197	LG PROMIG ensemble corps de fiche refroidissement eau
W100000198	LG PROMIG W ensemble gaine extérieure X 3M
W100000199	LG PROMIG W ensemble gaine extérieure X 4M
W100000200	LG PROMIG W ensemble gaine extérieure X 5M
W100000201	LG PROMIG TUBE THERMORÉTRACTABLE 3MM
W100000203	LG PROMIG 300/400/500W KIT DE VIS
W100000210	LG PROMIG grande poignée Promig
W100000211	LG PROMIG Contact
W100000225	LG PROMIG 500W ensemble câbles alimentation X 3M
W100000226	LG PROMIG 500W ensemble câbles alimentation X 4M

PN.	Description
W100000227	LG PROMIG 500W ensemble câbles alimentation X 5M
W100000235	LG PROMIG 500W ensemble câbles complet x 3m
W100000236	LG PROMIG 500W ensemble câbles complet x 4m
W100000237	LG PROMIG 500W ensemble câbles complet x 5m
W100000240	LG PROMIG 500W col de cygne
W100000244	LG PROMIG ensemble boîtier connecteur pistolet
W100000252	LG PROMIG 500W support de câble C/W joint à rotule
W100000253	LG PROMIG W PINCE ÉTUI EN TOILE
W100000254	LG PROMIG ÉCROU DE SUPPORT CÂBLE À RESSORT
W100000257	LG PROMIG ÉCROU CONNECTEUR PISTOLET
W100000260	LG PROMIG VIS CONNECTEUR PISTOLET
W100000261	LG PROMIG BOUCHON BLEU
W100000262	LG PROMIG BOUCHON ROUGE
W100000267	LG PROMIG RESSORT BOÎTIER
W100000268	LG PROMIG W BLOCAGE DE GAINE
W100000269	LG PROMIG W PETITE FIXATION ÉTUI EN TOILE
W100000270	LG PROMIG W VIS GB/T78 M6X6 (12,9)
W100000271	LG PROMIG ÉCROU DE FIXATION GAINE
W100000272	LG PROMIG DELTA-PN-W5452-25X12-DIN50962-TX8

Retirer et nettoyer régulièrement la buse, le tube contact et le diffuseur de gaz. Remplacer la buse si endommagée. Une utilisation régulière d'un composé anti-adhérent réduira l'adhérence des éclaboussures et facilitera leur élimination. Nettoyer la gaine de câble après avoir utilisé environ 140 kg d'électrode. Retirer le câble du dévidoir de fil et le déposer droit sur le sol. Retirer le tube contact du pistolet. À l'aide d'un tuyau à air et avec une pression partielle, souffler doucement sur la gaine de câble avec l'extrémité du diffuseur de gaz.

ATTENTION !

Une pression excessive au démarrage pourrait causer la création d'un bouchon de saleté. Plier le câble sur toute sa longueur et souffler de nouveau sur le câble. Répéter cette procédure jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de saleté qui sorte.

Lincoln Electric Europe DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE



Fabricant et propriétaire de la documentation technique :

Lincoln Electric Iberia S.L.
Ctra. Laureà Miró 396-398
08980 Sant Feliu de Llobregat (Barcelone)
Espagne

Cette déclaration de conformité est émise sous l'unique responsabilité du fabricant.

Objet de la déclaration :

Pistolets de soudage LINGUN PROMIG MIG

Matériel de soudage

Références produit :

**W000275408-2, W000275419-2, W000275420-2
W000345060-2, W000345061-2, W000345062-2
W000345066-2, W000345067-2, W000345068-2
W000345072-2, W000345073-2, W000345074-2
W000345063-2, W000345064-2, W000345065-2
W000345069-2, W000345070-2, W000345071-2
W000345075-2, W000345076-2, W000345077-2**

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les mesures législatives d'harmonisation de l'Union pertinentes :

sont conformes aux Directives du Conseil et à leurs modifications :

**Directive « basse tension » 2014/35/UE
Directive RoHS 2011/65/EU**

Référence aux normes harmonisées pertinentes utilisées, et référence à d'autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

**EN 60974-7: 2013 ; Matériel de soudage à l'arc –
Partie 7 : Torches**

Signé pour et au nom de :
Lincoln Electric Iberia

Agnieszka Kujacz - Koralewska
Product Manager Equipment Welding Guns EMEAR

Barcelone, 27/09/2021